

## ALLGEMEINE EIGENSCHAFTEN

Der Telepocket ist ein video-projektor der sehr besondere merkmale hat: er kann abwechslungsweise gebraucht werden, einmal als projektor, das andere mal als video-TV.

Dieser apparat wird mit einer filmkassette und einem 'steh-fuss' geliefert, der es ermöglicht den Telepocket auf tisch oder andere flächen zu stellen.

Der Telepocket funktioniert ausschliesslich mit IGC Max filmkassetten Super 8.

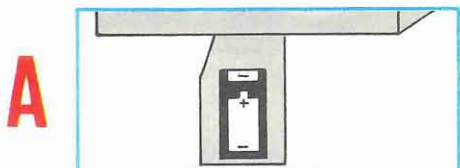
Lampe 2,2V 0,25A. Motor: SME (Made in Italy) RE-18-250-14.

Funktioniert mit 2 batterien typ R14 1,5V.

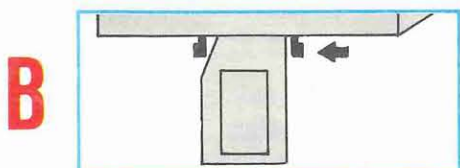
(Die batterien sind nicht im apparat inbegriffen).

Nicht geeignet fuer kinder unter 36 monaten.

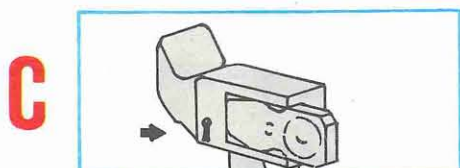
## GEBRAUCHSANWEISUNGEN



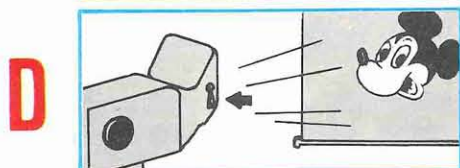
**A** Den deckel (open) auf dem griffteil wegnehmen und die 2 batterien einsetzen, dabei gut auf die zeichen + — achten



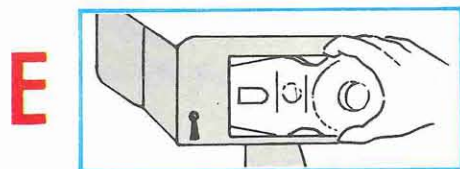
**B** Den Telepocket in die hand nehmen und mit dem zeigefinger den roten schalter, der sich direkt ueber der hand befindet druecken (on - off).



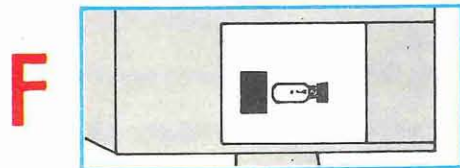
**C** Zur optimalen scharfeinstellung des bildes, langsam den hebel (FOCUS) bewegen.



**D** Zur umschaltung von der video-TV auf die wandprojektion, den roten hebel der sich rechts vorne befindet, verstellen. (In dunklem raum wie im cine).



**E** Austausch der filmkassetten: eingefuegte kassette heraus-nehmen und neue kassette in gleicher position bis zum einschnappen, einsetzen.



**F** Auswechseln einer kapputten lampe: (kassette herausnehmen) - Die gerillte schwarze schutzkappe wegnehmen, und lampe aus-wechseln. (Ohne kassette) die lampe einschalten und sie leicht drehen und seitlich verschieben bis das bild richtig beleuchtet wird.

**Achtung:** es ist vorzuziehen wenn diese operation von einem erwachsenen durchgefuehrt wird.

Nach gebrauch die batterien aus dem apparat herausnehmen, sie werden so laenger dauern.

## CARACTERISTICAS GENERALES

El Telepocket es un video proyector de las características muy singulares; puede ser usado alternadamente sea como video o como proyector.

Este viene fornido con un cargador ya insertado y con un pedestal que permite al aparato de estar parado tambien afuera de su embalaje.

El Telepocket funciona exclusivamente con los cargadores Max a ciclo continuado.

Lampara 2,2V 0,25A.

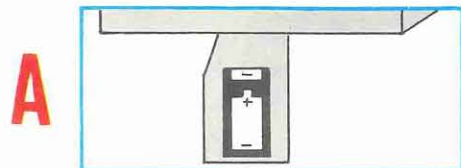
Motor N. SME made in Italia tipo RE-18-250-14.

Alimentacion con dos pilas tipo R14 1,5V.

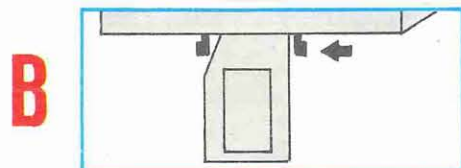
(Las pilas no son incluidas con el aparato).

No adapto a un niño de edad inferior a 36 meses.

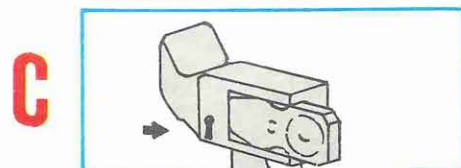
## INSTRUCCIONES



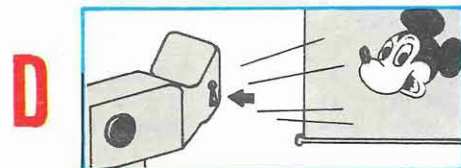
**A** Quitar la puertecilla situada en la manija e introducir las dos pilas siguiendo el señal polo + — como indicado en la sede.



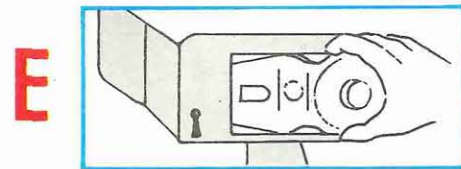
**B** Tomar el telepocket y apretar con un dedo el interruptor situado en la manija, contemporaneamente se encenderà la luz e inicierà a funcionar el motor.



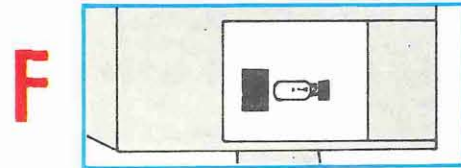
**C** Para obtener una perfecta nitidez mover lentamente la leva de la puesta a fuego (FOCUS).



**D** Doble uso: mover la leva para abrir la puertecilla posterior y ver la proyeccion en un ambiente oscuro come en el cine.



**E** El Telepocket viene fornido con un cargador ya insertado. Para sustituirlo basta extraerlo del aparato, e insertar otro cargador en la misma posición del anterior hasta sentir un lieve rumor.



**F** Para la sustitucion de la lámpara extraer la tapa y luego sacar la lampara quemada. Después de la sustitución sin aplicar el cargador, encender la lámpara, girarla en si misma y trasladarla en los lados del pié hasta ver en el cuadro los bordes bien claros.

**Atención:** se aconseja que esta operación venga eseguida de un adulto. Después del uso se aconseja sacar las pilas para una mejor conservación.

# TELEPOCKET

## MAX<sup>®</sup>

PATENTED TOY

- I** A MOTORE
- F** À MOTEUR
- GB** MOTOR - OPERATED
- D** MOTORBETRIEBEN
- E** A MOTOR



## CARATTERISTICHE GENERALI

Il Telepocket è un video-proiettore dalle caratteristiche molto singolari: può essere usato alternativamente sia come video che come proiettore. Esso viene fornito con un caricatore già inserito e con un piedistallo che permette all'apparecchio di stare in piedi anche fuori dal suo imballaggio. Il Telepocket funziona esclusivamente con i caricatori Max a ciclo continuo. Lampada 2,2V 0,25A.

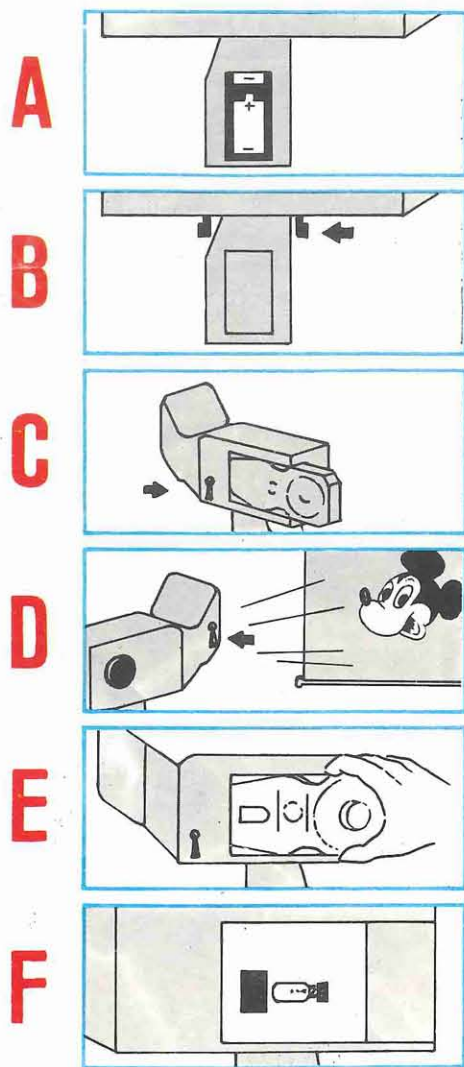
Motore N.SME made in Italy tipo RE-18-250-14.

Alimentazione con due pile tipo RI4 1,5V.

(Le pile non sono comprese nell'apparecchio).

Non adatto ad un bambino di età minore di 36 mesi.

## ISTRUZIONI



**A** Togliere lo sportellino situato nel manico e introdurre le due pile seguendo i segni polarità + — come indicato nella sede.

**B** Impugnare il Telepocket e premere con un dito l'interruttore situato nel manico, contemporaneamente si accenderà la luce e si avvierà il motore.

**C** Per ottenere una perfetta nitidezza muovere lentamente la levetta della messa a fuoco (FOCUS).

**D** Doppio uso: fare scattare la levetta per l'apertura dello sportello posteriore e vedere la proiezione su uno schermo in un ambiente buio come al cinema.

**E** Il Telepocket viene fornito con un caricatore già inserito. Per sostituirlo basta estrarlo dall'apparecchio ed inserire un altro caricatore nella stessa posizione del precedente fino a sentire un leggero scatto.

**F** Per la sostituzione della lampada estrarre il cappuccio e quindi togliere la lampada bruciata. Dopo la sostituzione senza applicare il caricatore accendere la lampada, ruotarla su se stessa e spostarla delicatamente sui lati dello zoccolo fino a vedere sullo schermo i bordi ben chiari.

**Attenzione:** è consigliabile che questa operazione venga eseguita da un adulto. Dopo l'uso è consigliabile togliere le pile per una loro migliore conservazione.

## CARACTERISTIQUES GENERALES

Cet appareil est un video projecteur.

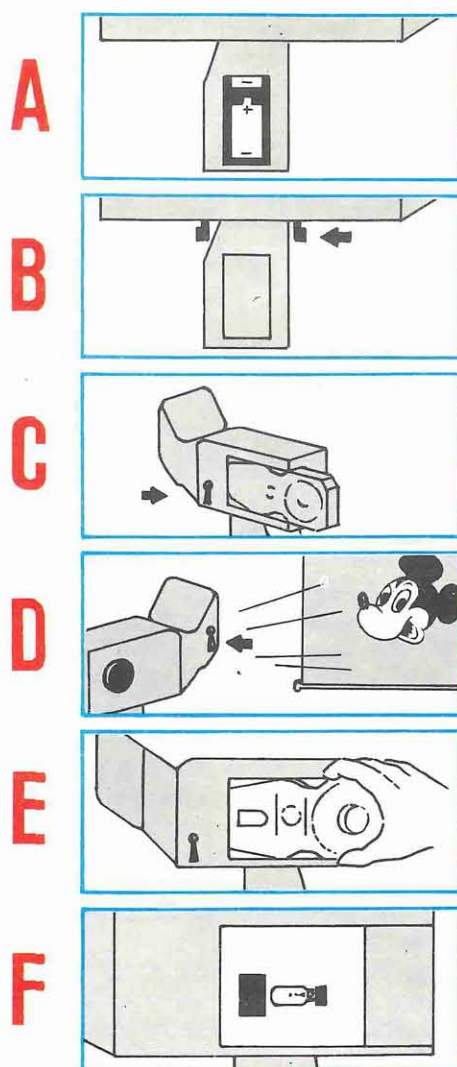
Il peut être utilisé de deux manières. Soit un téléviseur, soit comme un projecteur.

Il est fourni avec une cassette standard IGC Max mise dans son logement. Il comprend également un support qui lui permet d'être posé sur une table ou sur une surface plane.

Il fonctionne exclusivement avec une cassette IGC Max.

L'ampoule est de 2,2V ou 25 ampères - Il faut noter que le moteur est du type SME RE 18.250.14. Alimentation avec 2 piles de 1,5V R. 14.

## INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT



**A** Il faut ouvrir la porte du logement des piles qui se trouve sur la poignée. Mettre les 2 piles selon le dessin. Puis remettre la porte.

**B** Empoigner l'appareil et pousser avec l'index le bouton se trouvant en haut de la poignée. L'appareil se met en marche.

**C** Pour obtenir l'image nette optimum il faut tourner doucement la manette blanche du réglage (FOCUS).

**D** Pour obtenir la projection sur écran il faut actionner la manette se trouvant à droite de l'appareil. Ainsi l'image passe de l'écran. Télé à l'écran mural ou sur pied. La projection s'obtient dans un local assez sombre.

**E** Pour changer la cassette il suffit d'ôter celle se trouvant sur l'appareil et remettre une autre en conservant la même position.

**F** Pour changer l'ampoule dans le cas où celle-ci brûlerait il faut :  
— Enlever la cassette  
— Enlever le capuchon  
— Enlever l'ampoule  
— Mettre la nouvelle ampoule sans remettre la cassette. Quand la lampe s'allume il faut faire tourner la lampe jusqu'à l'obtention de la clarté sur l'écran. Après usage il est conseillé d'ôter les piles de l'appareil pour une meilleure conservation.

## GENERAL CHARACTERISTICS

The Telepocket is a very original and simple video-projector: it can be used alternatively either as a video set or a projector set.

The Telepocket is completely supplied with a cartridge and a base support that holds the set when it is out of his packing cover.

The Telepocket works exclusively with Max continuous cycle cartridges S/8. Lamp: 2,2V 0,25A.

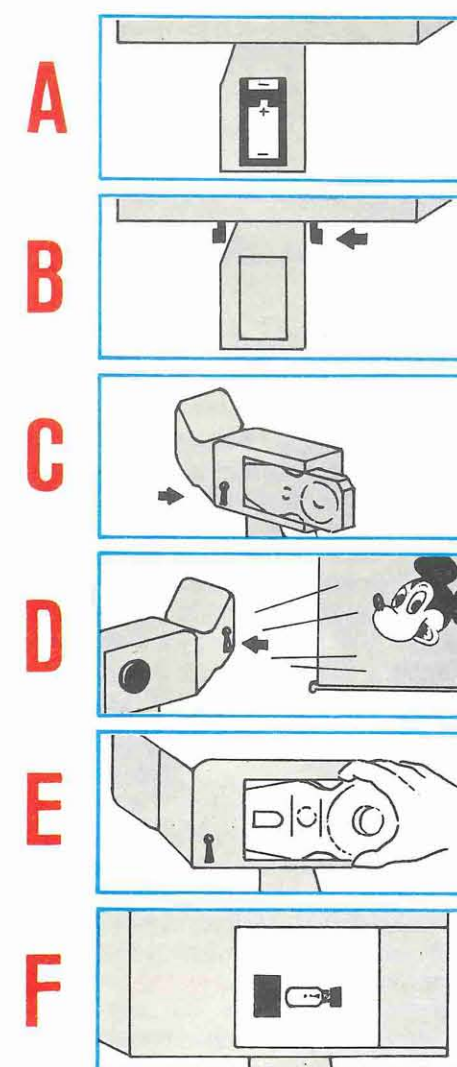
Motor: SME (Made in Italy) Type RE 18-250-14.

Batteries supply (2 Ref. Type R14 - 1,5V).

(Batteries not included).

Not recommended for children under 36 months old.

## INSTRUCTIONS



**A** Remove the cover located on the handle and insert the batteries as indicated by the polarity signs (+ —).

**B** Handle the Telepocket and push the switch on with a finger. At the same time with the lamp on, the motor also will be turned on.

**C** To get a perfect picture clearness rotate the « Focus » Knob.

**D** Double use: switch the knob to open the back cover in order to see the projection on a screen in the dark as at the movies.

**E** The Telepocket is completely supplied with another of the same type by simply extracting and pressing in the new cartridge until a slight click is heard.

**F** To change the lamp open the cap and remove the burned one. After changing the lamp with the cartridge off rotate it and adjust slightly its position until you get a clear image on the screen.  
**Attention:** We suggest this operation to be done by an adult. If batteries are removed after use they have a longer life.